



- NOTES**
- AUCUN JOINT BOUT À BOUT N'EST AUTORISÉ DANS LES PIÈCES HORIZONTALES DES MUR EN RETOUR / NO END-TO-END JOINT IS ALLOWED IN HORIZONTAL SIDE WALL PIECES.
  - LES DIMENSIONS DES PIÈCES DE BOIS SONT 197x203 SAUF POUR LE MADRIER DE DÉPART, LE CHASSE-ROUE ET LES FOURRURES SI NÉCESSAIRE. / THE DIMENSIONS OF THE WOOD PARTS ARE 197x203 EXCEPT FOR THE STARTING PLANK, THE CURB AND THE FILLERS IF NECESSARY.
  - POUR LES PIÈCES VERTICALES DISCONTINUES, IL NE DOIT PAS Y AVOIR PLUS D'UN JOINT DANS UN MÊME PLAN HORIZONTAL. / FOR DISCONTINUOUS VERTICAL PARTS, THERE MUST NOT BE MORE THAN ONE JOINT IN THE SAME HORIZONTAL PLANE.
  - LES JOINTS DES PIÈCES VERTICALES JUMELÉES DOIVENT ÊTRE DÉCALÉS DE 1800 MINIMUM. / JOINTS OF DOUBLED VERTICAL MEMBERS SHALL BE STAGGERED A MINIMUM OF 1800.
  - À CHAQUE CROISEMENT DE PIÈCES, POSER UNE FICHE OU UN CLOU À LA VERTICALE ET DES BOULONS OU DES TIGES FILETÉES À L'HORIZONTALE. D'UN CROISEMENT À L'AUTRE, LA POSITION DES CLOUS EST AJUSTÉE POUR ÉVITER LES CONFLITS. / AT EACH CROSSING OF MEMBERS INSTALL A PIN OR NAIL VERTICALLY AND BOLTS OR LAG SCREWS HORIZONTALLY FROM ONE MEMBER TO ANOTHER. NAIL LOCATIONS TO BE ADJUSTABLE IN ORDER TO AVOID INTERFERENCES.
  - POUR LES FICHES Ø1/2", PERCER DES TROUS Ø 10. / FOR 1/2" PINS DRILL Ø10 HOLES
  - POUR LES CLOUS DE 350 DE LONGUEUR, PERCER DES TROUS 2 mm PLUS PETIT QUE LE DIAMÈTRE DES CLOUS. / FOR 350 LONG NAILS DRILL HOLES 2mm SMALLER THAN THE DIAMETER OF THE NAIL.
  - POUR LES BOULONS OU LES TIGES FILETÉES Ø3/4", PERCER DES TROUS Ø21. / FOR 3/4" BOLTS OR THREADED RODS DRILL HOLES 21ø.
  - LES BOULONS ET LES TIGES Ø3/4" DOIVENT ÊTRE FILETÉS SUR UNE LONGUEUR MINIMALE DE 100. / BOLTS AND THREADED RODS 3/4"ø TO BE THREADED FOR A MINIMUM LENGTH OF 100.
  - LES PIÈCES DE L'ASSISE DOIVENT ÊTRE FIXÉES AUX PIÈCES SOUS-JACENTES À L'AIDE DE TIRE-FOND Ø3/8"x305. PERCER DES TROUS Ø10 DANS LES PIÈCES À FIXER. / BEARING PLATES SHALL BE FIXED TO MEMBERS BELOW WITH LAG SCREWS 3/8"x305. DRILL 10ø HOLES IN THESE PIECES.
  - LE GARDE-GREVE ET LES CÔTÉS DE LA CULÉE AU-DESSUS DE L'ASSISE DOIVENT CONSTITUER UN MUR PLEIN EN COMBLANT LES ESPACES VIDES AVEC DES PIÈCES DE 197x203 FIXÉES À L'AIDE DE FICHES Ø1/2" OU ÉQUIVALENT. / THE BACK AND SIDEWALLS OF ABUTMENT ABOVE BEARING SEAT SHALL CONSIST OF FULL WALLS BY FILLING SPACES WITH MEMBERS 197x203 ATTACHED WITH 1/2"ø PINS OR APPROVED EQUAL.
  - TOUTE LA QUINCAILLERIE UTILISÉE POUR L'ASSEMBLAGE DES PIÈCES DE BOIS DOIT ÊTRE GALVANISÉE. / ALL HARDWARE USED IN THE ASSEMBLY OF WOODEN MEMBERS SHALL BE GALVANIZED.

Ce document ne doit pas être utilisé à des fins de construction

This document should not be used for construction purposes



expert-conseil consultant

sceaux stamps

| revisions | description                              | date       |
|-----------|--|------------|
| D         | VERSION 100% 100% VERSION                | 2018/06/19 |
| C         | VERSION 99% 99% VERSION                  | 2018/06/05 |
| B         | VERSION 90% 90% VERSION                  | 2018/03/16 |
| A         | VERSION PRÉLIMINAIRE PRELIMINARY VERSION | 2018/01/11 |

| revisions | description  | date |
|-----------|--|------|
| A         | A no. du détail detail no.   |      |
| B         | B no de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required |      |
| C         | C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed           |      |

Projet

AGENCE PARCS CANADA  
PARKS CANADA AGENCY

RECONSTRUCTION D'UNE PASSERELLE EN BOIS MONTEBELLO  
MONTEBELLO WOOD FOOTBRIDGE RECONSTRUCTION

Dessin

INGÉNIERIE DES PONTS  
BRIDGE ENGINEERING

DÉTAILS CULÉES  
ABUTMENT DETAILS

|              |                       |              |
|--------------|-----------------------|--------------|
| Conçu par    | VALÉRIAN HOUDARD ing. | Designed By  |
| Date         | 2018-01-11            | (aaaa/mm/jj) |
| Dessiné par  | A. PINOT              | Drawn By     |
| Date         | 2018-01-11            | (aaaa/mm/jj) |
| Approuvé par | S. GOUIDER, ing.      | Approved By  |
| Date         | 2018-01-11            | (aaaa/mm/jj) |
| Soumission   |                       | Tender       |

|                           |              |                  |
|---------------------------|--------------|------------------|
| Administrateur de projets |              | Project Manager  |
| No du projet              | P36954/43581 | No du projet     |
| APC                       | PCA          | Client           |
| Nom du fichier            | 7151_04.dwg  | No de classement |
| No de plan ou dessin      |              | No de la feuille |
|                           |              | 04               |
|                           |              | Sheet no.        |